



176/22. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2022. november 8.

A Bíróság ítélete a C-873/19. sz. ügyben | Deutsche Umwelthilfe (Gépjárművek típusjóváahagyása)

Az elismert környezetvédelmi egyesületek számára biztosítani kell, hogy bíróság előtt vitathassák az olyan „hatástalanító berendezéssel” ellátott gépjárművek EK típusjóváahagyását, amely tiltottnak minősülhet

Tiltott hatástalanító berendezésnek minősül a dízelüzemű gépjárművekbe beépített olyan szoftver, amely szokásos hőmérséklet mellett az év nagy részében csökkenti a kibocsátáscsökkentő berendezések hatásfokát

A Deutsche Umwelthilfe, a német szabályozás szerint perbeli cselekvőképességgel rendelkező környezetvédelmi egyesület Schleswig-Holstein közigazgatási bírósága előtt vitatja a német gépjármű közlekedési szövetségi közlekedési hivatal azon határozatát, amely bizonyos, Volkswagen márkájú gépjárművek¹ tekintetében engedélyezte a szennyező gázok visszavezetését a külső hőmérséklet függvényében csökkentő szoftver használatát.

A szóban forgó szoftver olyan hőmérsékleti tartományt állapít meg, amelynek értelmében a kipufogógáz visszavezetésének mértéke 0%, ha a külső hőmérséklet alacsonyabb -9 Celsius foknál, 85% -9 és 11 Celsius fok között, 11 Celsius fok fölött pedig emelkedik, hogy kizárólag 15 Celsius foknál magasabb külső hőmérsékleten működjön 100%-on. Következésképpen a kipufogógáz visszanyerésének mértéke tehát 85%, amennyiben elérésre kerül a Németországban mért átlaghőmérséklet, amely 2018-ban 10,4 Celsius fok volt.

A Deutsche Umwelthilfe szerint egy ilyen hőmérsékleti tartomány az uniós jog által tiltott hatástalanító berendezésnek minősül.

A Németországi Szövetségi Köztársaság, amely ellen a kereset irányul, arra hivatkozik, hogy a Deutsche Umwelthilfe-nek nincs keresetjogi joga a vitatott, egy EK típusjóváahagyást módosító határozat megtámadására, ezért keresete elfogadhatatlan. Egyébiránt a szóban forgó hőmérsékleti tartomány összeegyeztethető az uniós joggal.

Mivel e két kérdéssel kapcsolatban kétségei támadtak, Schleswig-Holstein közigazgatási bírósága azt kérte a Bíróságtól, hogy értelmezze egyrészt a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezményt az Európai Unió Alapjogi Chartájával (a továbbiakban: Charta) összefüggésben, másrészt pedig a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváahagyásáról és a járműjavítási és karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007 rendeletet.

A mai napon hozott ítéletében a Bíróság **először is** azt a választ adja, hogy **az Aarhusi Egyezményt a Chartával összefüggésben** úgy kell értelmezni, hogy **azzal ellentétes az, hogy egy olyan környezetvédelmi egyesület, amely a nemzeti jog értelmében perbeli cselekvőképességgel rendelkezik, a nemzeti bíróság előtt ne**

¹ Az Euro 5 generációs EA 189 típusú dízelmotorral felszerelt VW Golf Plus TDI típusú gépjárművekről van szó.

vitathasson egy, az EK típusjövahagyást megadó vagy módosító közigazgatási határozatot, amely típusjövahagyás ellentétes lehet a kibocsátáscsökkentő berendezések hatásfokát csökkentő hatástalanító berendezések használatának tilalmával.

A Chartával összefüggésben értelmezett Aarhusi Egyezmény ugyanis arra kötelezi a tagállamokat, hogy biztosítsák a jogok hatékony bírói védelmét, és megtiltja számukra, hogy az ilyen egyesületeket megfosszák minden olyan lehetőségtől, hogy ellenőrizzék bizonyos környezetvédelmi uniós jogszabályok tiszteletben tartását.

Másodsorban, ami a szóban forgó hőmérsékleti tartományt illeti, a Bíróság emlékeztet arra, hogy egy azonos hőmérsékleti tartomány vonatkozásában² már megállapította, hogy **az a berendezés, amely csak akkor biztosítja az e rendeletben előírt kibocsátási határértékek betartását, ha a külső hőmérséklet 15 és 33 Celsius fok között van**, és ha a közlekedési magasság nem haladja meg az 1000 métert, „**hatástalanító berendezésnek**” minősül.

A 715/2007 rendelet értelmében tilos a kibocsátáscsökkentő berendezések hatásfokát csökkentő hatástalanító berendezések használata. Mindazonáltal, amint azt a Bíróság szintén megállapította, **egy hatástalanító berendezés használata e rendelkezés értelmében csak azzal a feltétellel indokolható, ha bizonyítást nyer, hogy ez a berendezés szigorúan a motor olyan károsodása vagy baleset bekövetkezte közvetlen veszélyének elkerülését szolgálja, amelyet a kipufogógáz visszavezető rendszer egyik komponensének olyan súlyos meghibásodása okoz, amely konkrét veszélyhelyzetet teremt az ezzel a berendezéssel ellátott jármű üzemeltetése során.** A jelen ügyben a kérdést előterjesztő bíróság feladata annak vizsgálata, hogy erről van-e szó.

Ezenfelül, amint azt a Bíróság már szintén megállapította, egy hatástalanító berendezés használata e rendelkezés értelmében **csak akkor „indokolt”, ha** az említett berendezés vagy az azzal ellátott jármű EK típusjövahagyásának időpontjában **semmilyen más műszaki megoldás nem teszi lehetővé a motor olyan károsodása vagy baleset bekövetkezte közvetlen veszélyének elkerülését, amely a jármű vezetése során konkrét veszélyhelyzetet teremt.**

Mindenesetre a Bíróság emlékeztet arra, hogy még ha a fent említett használat indokolt is lenne, **a hatástalanító berendezés tiltott, ha annak rendes közlekedési körülmények között az év nagy részében működnie kell.** Egy ilyen berendezés elfogadása ugyanis azt eredményezné, hogy e kivétel gyakrabban lenne alkalmazható, mint a tilalom, és magának a nitrogén-oxid (NOx) kibocsátása korlátozására vonatkozó elvnek az aránytalan sérelméhez vezetne.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege és összefoglalása](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Kövesse a híreket!



² A Bíróság 2022. július 14-i, GSMB Invest, [C-128/20](#), Volkswagen, [C-134/20](#), valamint Porsche Inter Auto és Volkswagen ítélete, [C-145/20](#) (lásd szintén: [124/22](#). sz. sajtóközlemény).